

A Bíróság (második tanács) 2006. szeptember 28 -i végzése (a Symvoulio tis Epikrateias – Görögország előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Enosi Efopliston Aktoploias, ANEK, Minoikes grammes, N.E. Lésvou, Blue Star Ferries kontra Ypourgos Emporikis Naftílias, Ypourgos Aigaíou

(C-285/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Az eljárási szabályzat 104. cikkének 3. §-a – A 3577/92/EGK rendelet – Tengeri kabotázs – Átmeneti időszak – Közvetlen alkalmazás – A 98/18/EK irányelv – Személyszállító hajókra vonatkozó biztonsági szabályok és követelmények – A bizonyos kort elért hajók számára a tengeri szolgáltatások végzését megtiltó nemzeti szabályozás összeegyeztethetősége)

(2006/C 326/45)

Az eljárás nyelve: görög

A kérdést előterjesztő bíróság

Symvoulio tis Epikrateias

Az alapeljárás felei

Felperesek: Enosi Efopliston Aktoploias, ANEK, Minoikes grammes, N.E. Lésvou, Blue Star Ferries

Alperesek: Ypourgos Emporikis Naftílias, Ypourgos Aigaíou

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Symvoulio tis Epikrateias – A szolgáltatásnyújtás szabadsága elvének a tagállamokon belüli tengeri fuvarozásra (tengeri kabotázs) történő alkalmazásáról szóló, 1992. december 7-i 3577/92/EGK tanácsi rendelet (HL L 364., 7. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 2. kötet, 10. o.) 2. és 4. cikkének és 6. cikke (3) bekezdésének értelmezése – Magánszemélyek e rendeletre való hivatkozásának joga az általa megállapított mentesítési határidő letelte előtt kibocsátott rendelkezések érvényességének vitatása céljából – A személyhajókra vonatkozó biztonsági szabályokról és követelményekről szóló, 1998. március 17-i 98/18/EK tanácsi irányelv (HL L 144., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 4. kötet, 40. o.) 5. cikke (2) bekezdésének és 6. cikke (3) bekezdése a), b), c), f) és g) pontjának értelmezése – Olyan nemzeti szabályozás összeegyeztethetősége, amely teljes mértékben megtiltja a tengeri szolgáltatások nyújtását bizonyos kort elért hajókkal

Rendelkező rész

1) Figyelemmel a szolgáltatásnyújtás szabadsága elvének a tagállamokon belüli tengeri fuvarozásra (tengeri kabotázs) történő alkalmazásáról szóló, 1992. december 7-i 3577/92/EGK tanácsi rendelet 6. cikke (3) bekezdésének rendelkezéseire, e jogszabályhely úgy értelmezendő, hogy nem biztosít magánszemélyek számára 2004. január 1-jét megelőzően a görög szigetek közötti kabotázs területén a menetrend szerinti utasszállító és kompszolgáltatásra valamint a 650 bruttó úrtartalommal kisebb hajókkal végzett szolgáltatásra irányuló jogot.

2) A személyhajókra vonatkozó biztonsági szabályokról és követelményekről szóló, 1998. március 17-i 98/18/EK tanácsi irányelv 5. cikke (2) bekezdését és 6. cikke (3) bekezdése a), b), c), f) és g) pontját úgy kell értelmezni, hogy ellentétesek egy, az alapügyben fennállóhoz hasonló nemzeti szabályozással, amely teljes mértékben megtiltja a bizonyos kort elért hajókkal végzett belföldi utazásokat, miközben az érintett tagállam nem fogadta el a biztonsági követelmények javítására irányuló intézkedéseket az irányelv 7. cikkének (4) bekezdésében szabályozott eljárás szerint.

⁽¹⁾ HL C 243., 2005.10.01.

A Bíróság (harmadik tanács) 2006. szeptember 28-i végzése (az Oberlandesgericht München [Németország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Stefan Kremer elleni büntetőeljárás

(C-340/05. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Az eljárási szabályzat 104. cikke 3. §-ának első franciabekezdése – 91/439/EGK irányelv – Vezetői engedélyek kölcsönös elismerése – Vezetői engedély bevonása az egyik tagállamban – Másik tagállamban kiállított vezetői engedély – A vezetési jog elismerésének megtagadása az első tagállamban – A nemzeti szabályozás figyelembe vételének követelménye a bevonást követő új vezetői engedély megszerzése során)

(2006/C 326/46)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberlandesgericht München – Németország

Az alapul szolgáló büntetőeljárásban fél:

Stefan Kremer

Tárgy

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Oberlandesgericht München – A vezetői engedélyekről szóló, 1991. július 29-i 91/439/EGK tanácsi irányelv (HL L 237., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet 1. kötet, 317. o.) 1. cikke (2) bekezdésének és 8. cikke (2) és (4) bekezdésének értelmezése – Egy másik tagállam által kiállított vezetői engedély érvényessége elismerésének megtagadása, ha a tulajdonos belföldi vezetői engedélyt a KRESZ ismételt megsértése miatt határidő nélkül bevonták – A gépjárművezetésre való alkalmasság orvos-pszichológiai szakvéleménnyel történő előzetes bizonyításának kötelezettsége